



1

Para uma correta limpeza e manutenção siga os nossos conselhos:

Não utilize esponjas de aço ou produtos de limpeza que contenham álcool, ácido, abrasivos ou similares. O uso de qualquer produto ou substância de limpeza ou manutenção proibido poderá danificar a superfície do tampo e as dobradiças. Use somente água e sabão ou detergente neutros e depois enxugue bem com uma toalha ou um pano limpo. Durante a limpeza da casa de banho, o tampo deverá ser protegido contra salpicos de detergentes agressivos.

For proper cleaning and maintenance follow our advice:

Do not use steel sponges or cleaning products that contain alcohol, acid, abrasives, or similar. The use of any product or cleaning substance or prohibited maintenance may damage the wc seats, covers and the hinges. Use only water and soap or neutral detergent and then dry thoroughly with a towel or a clean cloth. When cleaning the bathroom, the cover should be protected against splashes of aggressive detergents.

Pour un nettoyage et entretien adéquats, merci de suivre nos conseils:

Ne pas utiliser de paille de fer, ni produits de nettoyage contenant de l'alcool, de l'acide, de produits abrasifs ou similaires, cela pourrait abîmer la surface de l'abattant, et des charnières. N'utiliser uniquement que de l'eau et du savon ou détergent neutre et essuyer correctement avec une serviette ou chiffon propre. Au cours du nettoyage de la salle de bains, protéger l'abattant des éclaboussures de produits ou détergents agressifs.

Para una limpieza y mantenimiento adecuados, siga nuestros consejos:

No se puede utilizar estropajos de acero así como tampoco productos de limpieza que contengan alcohol, ácido, abrasivos o similares. Su uso puede dañar la superficie del asiento, de la tapa y de las bisagras. Utilice únicamente agua y jabón o detergente neutros y después enjuague y seque bien con una toalla o un paño limpios. Mientras se hace la limpieza del cuarto de baño, la tapa deberá estar protegida contra las salpicaduras de detergentes agresivos.

Per la pulizia e la manutenzione corretta segui i nostri consigli:

Non utilizzare spugne d'acciaio o prodotti di pulizia che contengono alcol, acido, abrasivi, o simili. L'uso di qualsiasi sostanza o prodotto di pulizia o manutenzione proibiti potrebbe danneggiare i sedili wc, i coperchi e le cerniere. Utilizzare solo acqua e sapone o detergente neutro, quindi asciugare accuratamente con un asciugamano o un panno pulito. Durante la pulizia del bagno, il coperchio deve essere protetto contro spruzzi di detergenti aggressivi.

2

Não suba para o tampo, nem exerça demasiada força sobre ele.

Please don't climb on the toilet seat, or put excessive force on it.

S'il vous plaît ne pas monter sur le siège des toilettes, ou de mettre une force excessive sur elle.

Por favor, no se suba a la tapa del inodoro, o poner una fuerza excesiva sobre el mismo.

Si prega di non salire sul sedile del water, o mettere una forza eccessiva su di esso.

3

Não force a descida da tampa ou do aro num tampo com sistema slowclose.

Do not force down the lid or ring in a toilet cover with slowclose system.

Ne forcez pas sur le couvercle ou un anneau dans un top avec un système slowclose.

No fuerce hacia abajo la tapa o anillo en una tapa con sistema de slowclose.

Non forzare verso il basso il coperchio o un anello in una parte superiore con sistema di slowclose.

4

Anti-alérgico, não contém substâncias nocivas à pele.

Contains no environmentally hazardous substances and are therefore skin-friendly.

Ne contient pas de substances dangereuses pour l'environnement et sont donc respectueux de la peau.

No contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente y son, por tanto, agradable a la piel.

Non contiene sostanze pericolose per l'ambiente e sono quindi irrita la pelle.

5

Antiestático e resistente ao pó.

Antistatic and dust repellent.

Antistatique et anti-poussière.

Antiestático y repelente de polvo.

Anti statico e antipolvere.

6

Resistente ao esbatimento sob os raios UV.

Resistant to fading under UV rays.

Résistantes à la décoloration sous lumière UV.

Resistente a la decoloración a la luz ultravioleta.

Sbiadiscono sotto raggi UV.

7

Antibacteriano

Anti-bacterial

Antibactérien

Antibatterico